

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

PODLAGA: Sporazum o znanstveno tehnološkem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Vlado Ukrajine o sodelovanju v kulturi, izobraževanju in znanosti (Ur.l.RS - MP, 4/2000), Program sodelovanja v znanosti in tehnologiji med Vlado Republike Slovenije in Vlado Ukrajine (podpisan 2002, Kijev)

DATUM PREJEMA: (Date of receipt):	ŠIFRA PROJEKTA (Project ID Number)
--------------------------------------	---------------------------------------

NASLOV PROJEKTA (Project Title)

NASLOV PROJEKTA V SLOVENSKEM JEZIKU (Project title in Slovene language)	
NASLOV PROJEKTA V ANGLEŠKEM JEZIKU (Project title in English language)	
NASLOV PROJEKTA V JEZIKU SODELUJOČE DRŽAVE (Project title in the Ukrainian language)	
ZNANSTVENO PODROČJE (Field of science) - po klasifikaciji ARRS (Slovenian Research Agency methodology) http://www.ars.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-vpp.asp - po klasifikaciji FRASCATI (FRASCATI methodology) http://www.ars.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-frascati.asp - po klasifikaciji CERIF (CERIF methodology) http://www.ars.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-cerif-	
VRSTA RAZISKAVE (Type of research)	<input type="checkbox"/> temeljna (basic) <input type="checkbox"/> aplikativna (applied) <input type="checkbox"/> eksperimentalni razvoj (experimental development)
DRUŽBENO EKONOMSKI CILJI (Socio-economic goals) http://www.ars.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-ekon.asp	
TRAJANJE PROJEKTA (Duration of project)	January 1, 2009 – December 31, 2010

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

ODGOVORNI NOSILEC PROJEKTA v RS (Principal Investigator in Slovenia)

PRIIMEK (Family Name)		
IME (First Name)		
NAZIV (Degree)		
POLOŽAJ (Position)		
ŠIFRA RAZISKOVALCA		
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	RAZISK. ORGANIZACIJA (Institution)	
	NASLOV (Address)	
	Tel.	
	Fax	
	E-mail	
PODPIS ODGOVORNEGA NOSILCA (Signature)		

ODOBRITEV PRIJAVITELJA (Institutional Authorisation) – SLOVENIAN

Potrjujemo, da institucija, v kateri je zaposlen odgovorni nosilec, podpira njeno/njegovo vlogo za sofinanciranje znanstveno tehnološkega sodelovanja z Ukrajino.

RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA ŽIG (seal)	RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA	
	ŠIFRA RO	
	ODGOVORNA OSEBA	
	POLOŽAJ	
	PODPIS	
	DATUM	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

**PODATKI O UKRAJINSKEM NOSILCU PROJEKTA
(UKRAINIAN Counterpart Scientist)**

PRIIMEK (Family Name)		
IME (First Name)		
NAZIV (Degree)		
POLOŽAJ (Position)		
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	RAZISK. ORGANIZACIJA (Institution)	
	NASLOV (Address)	
	Tel.	
	Fax	
	E-mail	
PODPIS UKRAJINSKEGA NOSILCA PROJEKTA (Signature of the Ukrainian Counterpart Scientist)		
INSTITUTE DIRECTOR OR FISCAL OFFICER's Signature)		

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

OSNOVNI VIRI FINANCIRANJA RAZISKAV

<p>ŠIFRE IN NASLOVI PROJEKTOV ALI PROGRAMOV NA PODROČJU TEMELJNEGA IN APLIKATIVNEGA RAZISKOVANJA, KI JIH FINANCIRA ARRS ALI MVZT RS</p>	
<p>ŠIFRE IN NASLOVI MEDNARODNIH PROJEKTOV (OKVIRNI PROGRAMI EU in drugi mednarodni programi oz. projekti)</p> <p>Opomba: Projekti bilateralnega mednarodnega sodelovanja niso podlaga osnovnega financiranja.</p>	
<p>ŠIFRE IN NASLOVI RAZISKOVALNO RAZVOJNIH PROJEKTOV, KI JIH FINANCIRA GOSPODARSTVO ALI INDUSTRIJA.</p>	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) - SLOVENIAN

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	

To stran po potrebi razmnožite.

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) – UKRAINIAN

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	

To stran po potrebi razmnožite.

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z UKRAJINO, 2009-2010
SLOVENIAN-UKRAINIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009-2010

PREDLOG MEDSEBOJNIH OBISKOV – PROPOSED VISITS

	2009			2010		
<i>Obiski slovenskih raziskovalcev v Ukrajini</i> <i>VISITS – SLOVENIAN RESEARCHERS</i>	Število potovanj (No' Travels)	Število oseb (No' Persons)	Skupno število dni bivanja (No' Days)	Število potovanj (No' Travels)	Število oseb (No' Persons)	Skupno število dni bivanja (No' Days)
A. Kratki obiski (do 14 dni) / Number and Duration of Short Visits (up to 14 days)						
B. Število in trajanje dolgih obiskov (do 1 meseca) Number and Duration of Long Visits (up to 1 month)						
SKUPNO ŠTEVILO TOTAL						

	2009			2010		
<i>Obiski ukrajinskih raziskovalcev v RS – namestitve in dnevnice</i> <i>(VISITS - UKRAINIAN RESEARCHERS – ACCOMMODATION AND PER DIEM)</i>	Število potovanj (No' Travels)	Število oseb (No' Persons)	Skupno število dni bivanja (No' Days)	Število potovanj (No' Travels)	Število oseb (No' Persons)	Skupno število dni bivanja (No' Days)
A. Kratki obiski (do 14 dni) / Number and Duration of Short Visits (up to 14 days)						
B. Število in trajanje dolgih obiskov (do 1 meseca) Number and Duration of Long Visits (up to 1 month: 30 days/man)						
SKUPNO ŠTEVILO TOTAL						